

Trazalíneas sin aire LineLazer™ V 3900, 5900

Standard Series y Serie automática de alta producción (HP)

3A3866D

ES

Para la aplicación de materiales para pintar líneas.

Únicamente para uso profesional.

Solo para uso en exteriores.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas ni en ubicaciones peligrosas.

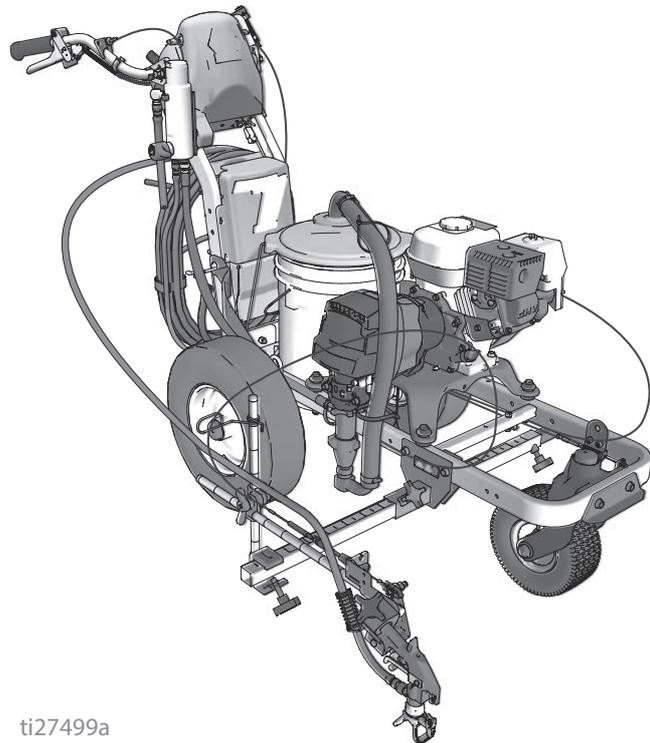
Presión máxima de funcionamiento: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de los manuales relacionados. Debe estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo. Guarde estas instrucciones.

Manuales relacionados:	
3A3388	Funcionamiento
311254	Pistola
309277	Bomba
3A3428	Métodos de aplicaciones de diseño automático



ti27499a

Use solo piezas de repuesto Graco auténticas.
El uso de piezas de repuesto no pertenecientes a Graco puede anular la garantía.



Contenido

Modelos	3
Selección de la boquilla	4
Piezas del LineLazer V 3900, 5900	5
Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900	6
Lista de piezas	7
Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900	8
Lista de piezas	9
Plano de piezas - Conjuntos de alojamiento de impulsión y del piñón	10
Lista de piezas	11
Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900	12
Lista de piezas	13
Conjunto de rueda giratoria	13
Filtro	13
Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900	14
Lista de piezas	15
Soporte y brazo para pistola	15
Gatillo de la pistola	15
Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900	16
Lista de piezas	17
Reemplazo del sensor de distancia	18
Diagrama de cableado (Standard Series)	19
Diagrama de cableado (Serie automática HP) ..	20
Datos técnicos	21
Notas	25
Garantía estándar de Graco	26
Información sobre Graco	26

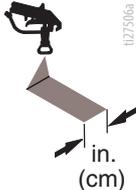
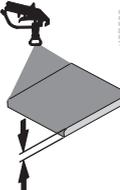
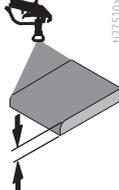
Manual	Language (Idioma)
3A3389	Spanish
3A3865	Francés
3A3866	Español
3A3873	Holandés
3A3876	Alemán
3A3879	Italiano
3A3889	Turco
3A3877	Griego
3A3870	Croata
3A3884	Portugués
3A3872	Danés
3A3875	Finlandés
3A3888	Sueco
3A3882	Noruego
3A3703	Ruso
3A3874	Estonio
3A3880	Letón
3A3881	Lituano
3A3883	Polaco
3A3878	Magiar
3A3871	Checo
3A3886	Eslovaco
3A3887	Esloveno
3A3885	Rumano
3A3916	Búlgaro

Modelos

LineLazer V 3900					
Modelo:	Standard 1 pistola manual	Standard 2 pistolas manuales	Serie automática HP 1 pistola automática	Serie automática HP 1 pistola automática 1 pistola manual	Serie automática HP 2 pistolas automáticas
17H449	✓				
17H450		✓			
17K577			✓		
17H451			✓ con láser		
17K638				✓	
17H452				✓ con láser	
17K579					✓
17H453					✓ con láser
LineLazer V 5900					
Modelo:	Standard 1 pistola manual	Standard 2 pistolas manuales	Serie automática HP 1 pistola automática	Serie automática HP 1 pistola automática 1 pistola manual	Serie automática HP 2 pistolas automáticas
17H454	✓				
17H455		✓			
17K580			✓		
17H456			✓ con láser		
17K636				✓	
17H457				✓ con láser	
17K581					✓
17H458					✓ con láser

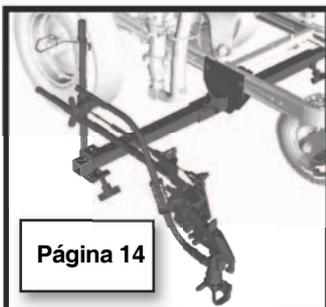
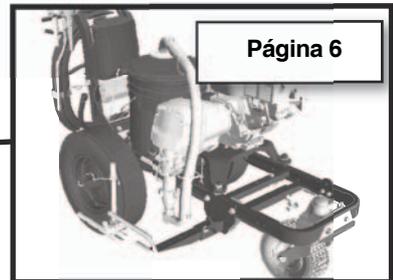
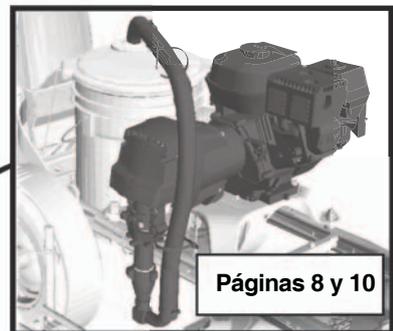
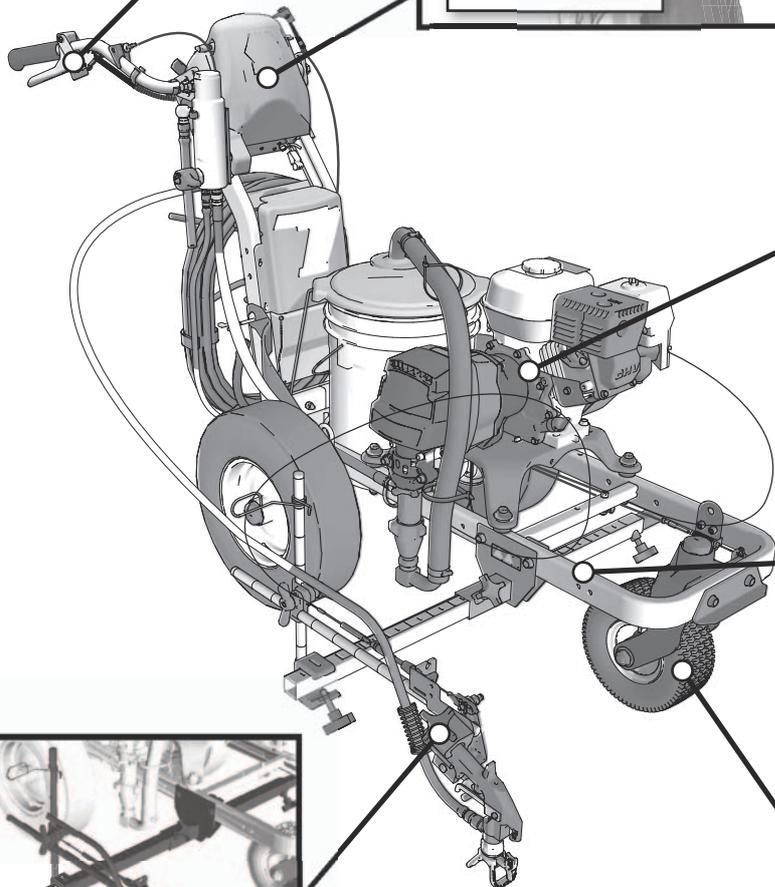
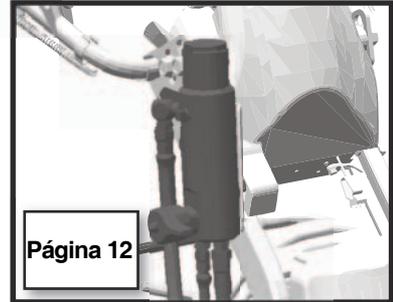
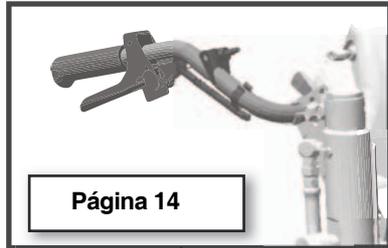
*** Todas las pistolas automáticas se pueden accionar manualmente.**

Selección de la boquilla

 127500a	 127505a in. (cm)	 127506a in. (cm)	 127507a in. (cm)	 127508a in. (cm)	 127509a	 127510a	 127605a
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315*		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

* Utilice el filtro de malla 100 para reducir las obstrucciones de la boquilla.

Piezas del LineLazer V 3900, 5900



ti28061a

Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	287623	BASTIDOR, trazalíneas (pintado)	1	41	15F576	LLAVE, derecha (pintada)	1
6	101566	TUERCA, sujeción	8	42	15F577	LLAVE, izquierda (pintada)	1
7	193405	EJE	1	43	128977	TORNILLO, cabezal, cab. botón	2
9	198891	MÉNSULA	1	48	17J125	MÉNSULA, deslizante	2
10	198930	VARILLA, freno (incluye 12)	1	50	17J136	TORNILLO, hex., cabeza embreadada	4
11	198931	COJINETE	1	102	196176	ADAPTADOR, engrasador	1
12	114808	TAPÓN, vinilo	1	105	114659	AGARRE	2
13	195134	ESPACIADOR, bola, guía	1	106	237686	CABLE DE TIERRA	1
14	113961	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	1	107	107257	TORNILLO, roscador, cabeza hex.	1
16	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon, 5/16	5	108	194310	PALANCA, actuador	1
17†	255162	RUEDA, neumática con anillo sensor (derecho)	1	123	245225	MANGUERA, 3/8 pulg. x 15,24 m (50 pies)	1
	111020	RUEDA, neumática sin anillo sensor (izquierda)	1	124	245798	MANGUERA, acoplada, 1/4 pulg. x 2,13 m (7 pies)	1
18	112405	TUERCA, sujeción	2	125g	278722	JUNTA	1
19	112825	ARANDELA	4	146	120151	RETENEDOR, tapón ciego	2
20	114648	TAPA, polvo	2	157	114271	CORREA	1
21	15J088	BLINDAJE, sensor de distancia	1	158	108471	PERILLA, doble	1
22	15K452	SEPARADOR, redondo, d.e. de 0,500	1	160	404989	CORREA, sujeción	5
23	15K357	SENSOR, distancia	1	161	17K394	ETIQUETA, advertencia GMAX incendio y piel	1
24	108868	ABRAZADERA, cable	2	162	115077	CUBO, plástico	1
25	260212	TORNILLO, cabeza arandela hexagonal, forma roscada	1	163	24U241	KIT, cubierta para cubo	1
31	114982	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	6	214*	17J236	INTERRUPTOR, pulsador	1
40	24Y665	BASTIDOR, mango vertical, pintado	1	215*	15K162	BLOQUE, interruptor	1
				220*	C19277	ARANDELA, bloqueo, división	1
				221*	C20004	TORNILLO, cabeza	1
				224	17H721	ABRAZADERA, cable	2
				308	17K392	ETIQUETA	1
				372	112960	TORNILLO	5
				400	24Y641	BARRA, asa	1
				401	24Y642	PLACA DE CONTROL	1

† Reemplace ambos al mismo tiempo

* Serie automática HP solamente

Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900

 Apriete a un par de 14,6-16,9 N·m
(130-150 pulg.-lb)

 Apriete a un par de 21,4-23,7 N·m
(190-210 pulg.-lb)

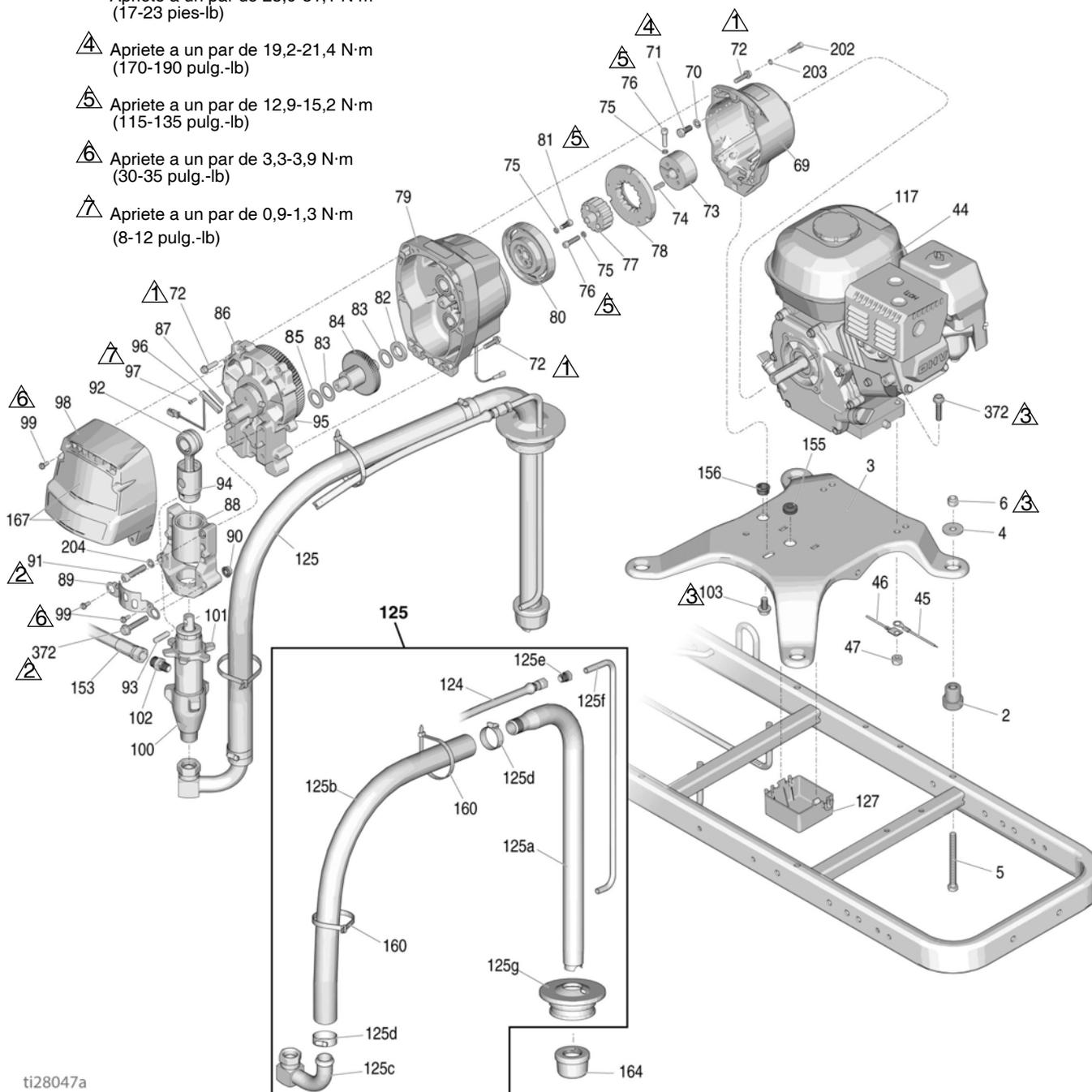
 Apriete a un par de 23,0-31,1 N·m
(17-23 pies-lb)

 Apriete a un par de 19,2-21,4 N·m
(170-190 pulg.-lb)

 Apriete a un par de 12,9-15,2 N·m
(115-135 pulg.-lb)

 Apriete a un par de 3,3-3,9 N·m
(30-35 pulg.-lb)

 Apriete a un par de 0,9-1,3 N·m
(8-12 pulg.-lb)



ti28047a

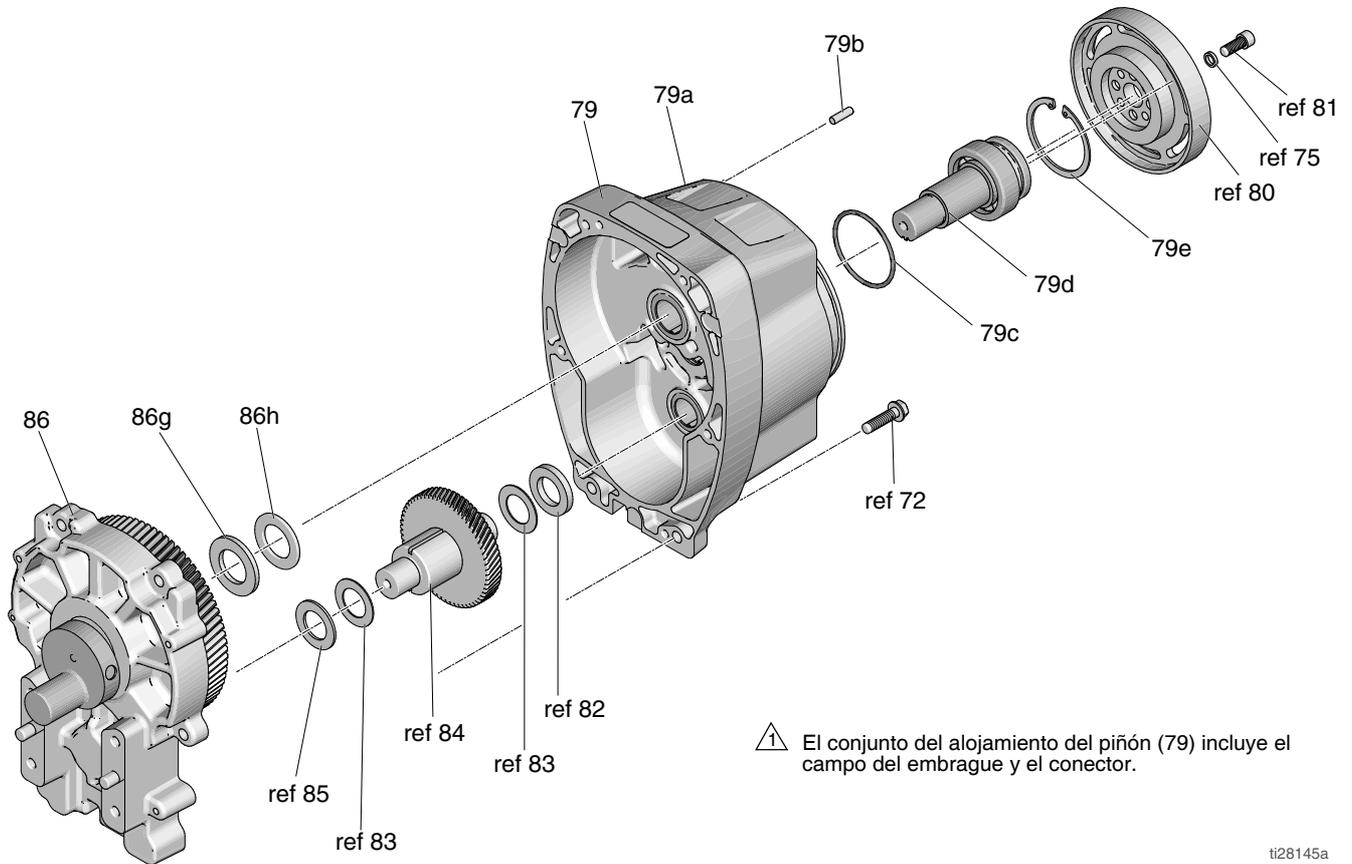
Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
2	119695	AMORTIGUADOR, soporte del motor	4	92	287719	VARILLA, 3900 (incluye 93, 94)	1
3	15F583	PLACA, montaje del motor	1		287720	VARILLA, 5900 (incluye 93, 94)	1
4	108851	ARANDELA, plana	4	93	15F855	PASADOR, bomba, 3900	1
5	113743	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	4		15F856	PASADOR, bomba, 5900	1
6	101566	TUERCA, sujeción	4	94	119676	RESORTE, retención, 3900	1
44	108879	MOTOR, gasolina, 4,0 hp, 3900	1		119778	RESORTE, retención, 5900	1
	114530	MOTOR, gasolina, 5,5 hp, 5900	1	95	116618	IMÁN	1
45	119579	CONDUCTOR, tierra, 3900	1	96	119562	INTERRUPTOR, láminas con conector	1
46	240997	CONDUCTOR, tierra	1	97	114528	TORNILLO, fresado cabeza troncocónica Phillips	2
47	110838	TUERCA, sujeción	2	98	16Y747	CUBIERTA, 3900 (incluye 99)	1
69	15E535	ALOJAMIENTO, embrague, máquina, 3900	1		16Y748	CUBIERTA, 5900 (incluye 99)	1
	15E277	ALOJAMIENTO, embrague, máquina, 5900	1	99	118444	TORNILLO, máquina, de cabeza de arandela hexagonal ranurada	6
70	100214	ARANDELA	4	100	277069	BOMBA, 3900	1
71	108842	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	4		277070	BOMBA, 5900	1
72	119426	TORNILLO, maquinado, cabezal de arandela hex., 3900	10	101	192723	TUERCA, retención, 3900	1
	15C753	TORNILLO, maquinado, cabezal de arandela hex., 5900	6		193031	TUERCA, retención, 5900	1
73	193680	COLLAR, eje	1	102	196176	ADAPTADOR, engrasador, 3900	1
74	183401	LLAVE, paralelo	1		196178	ADAPTADOR, engrasador, 5900	1
75	105510	ARANDELA, seguridad, resorte (collar alto)	10	103	112395	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	1
76	108803	TORNILLO, cabeza hueca hex.	6	117	194126	ETIQUETA, advertencia	1
77†		CONCENTRADOR, inducido	1	124	245798	MANGUERA, acoplada, 1/4 pulg. x 2,1 m (7 pies)	1
78†		ARMADURA, embrague, 4 pulg., 3900	1	125	24V567	MANGUERA, aspiración/drenaje	1
		ARMADURA, embrague, 5 pulg., 5900	1	125a	15F149	TUBO, aspiración	1
79	287463	KIT, piñón, alojamiento, 3900	1	125b	185381	MANGUERA, nailon	1
	287465	KIT, piñón, alojamiento, 5900	1	125c	110194	RACOR, unión, giratoria, 180°	1
80†		ROTOR, embrague, 4 pulg., 3900	1	125d	101818	ABRAZADERA, manguera	2
		ROTOR, embrague, 5 pulg., 5900	1	125e	196180	CASQUILLO	1
81	101682	TORNILLO, tapa, hueco	4	125f	16X071	TUBO, línea de drenaje	1
82	15F250	ARANDELA, empuje, 3900	1	125g	278722	JUNTA	1
83	114699	ARANDELA, empuje, 3900	2	127	15F369	CAJA	1
	114672	ARANDELA, 5900	1	153	245797	MANGUERA, acoplada, 3/8 pulg. x 0,9 m (3 pies)	1
84	287653	ENGRANAJE, combinación, 3900	1	155	114629	OJAL, transductor	1
	287460	ENGRANAJE, combinación, 5900	1	156	119569	CASQUILLO, aliviador de tensión	1
85	114672	ARANDELA, empuje	1	160	404989	CORREA, sujeción	2
86	287467	ALOJAMIENTO, impulsión, 3900	1	164	181072	KIT, colador	1
	287469	ALOJAMIENTO, impulsión, 5900	1	167	17H686	ETIQUETA, 3900	1
87	15F947	BLINDAJE, magnético	1		17H687	ETIQUETA, 5900	1
88	287714	ALOJAMIENTO, cojinete, 3900	1	203	104008	ARANDELA, 5900 únicamente	4
	287715	ALOJAMIENTO, cojinete, 5900	1	202	102962	TORNILLO, 5900 únicamente	4
89	15C762	PROTECTOR, varilla de unión	1	204	100214	ARANDELA, 3900	4
90	110996	TUERCA, hex., cabeza embridada	2		106115	ARANDELA, 5900	4
91	113467	TORNILLO, cabezal, cab. hueca, 3900	4	372	112960	TORNILLO	4
	114666	TORNILLO, cabezal, cab. hueca, 5900	4				

▲ Las etiquetas de advertencia de repuesto pueden pedirse sin cargo.

† Incluido en el kit de reparación del embrague 241109 (3900) y 241113 (5900)

Plano de piezas - Conjuntos de alojamiento de impulsión y del piñón



ti28145a

Lista de piezas

Ref. n.º 86 y 79

Ref. n.º 86: Conjunto del alojamiento de impulsión 287467 para LineLazer V 3900; conjunto del alojamiento de impulsión 287469 para LineLazer V 5900

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
86	287467	ALOJAMIENTO, impulsión, 3900	1
	287469	ALOJAMIENTO, impulsión, 5900	1
86g		ARANDELA	
	107089	LineLazer IV 3900	1
	194173	LineLazer IV 5900	1
86h		ARANDELA	
	116191	LineLazer IV 3900	1
	116192	LineLazer IV 5900	1

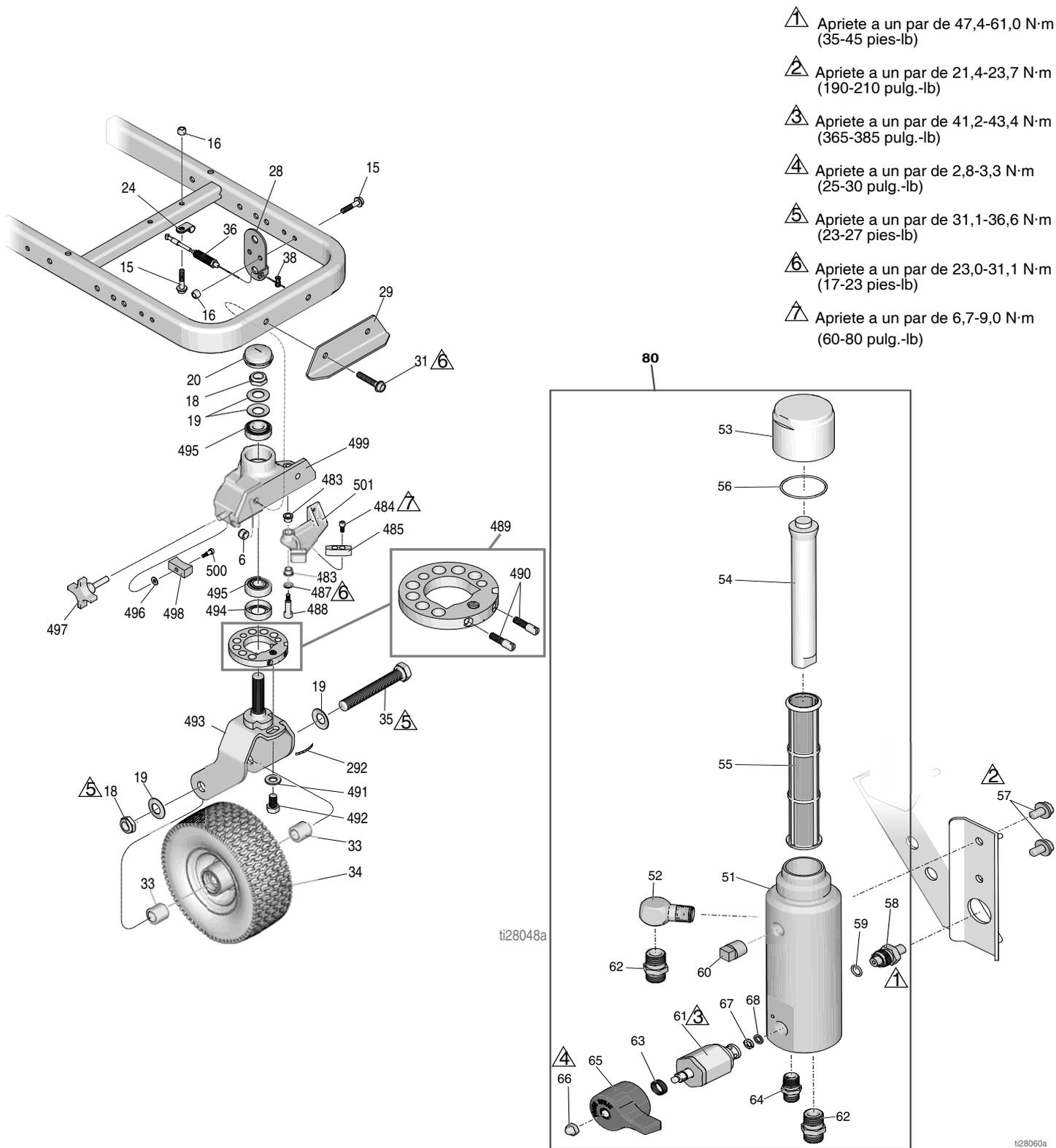
Ref. n.º 79: Conjunto del alojamiento del piñón 287463 para LineLazer V 3900; conjunto del alojamiento del piñón 287465 para LineLazer V 5900

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
79	287463	ALOJAMIENTO, piñón (3900)	1
	287465	ALOJAMIENTO, piñón (5900)	1
79a		KIT, reparación, bobina	
	287474	LineLazer IV 3900	1
	287476	LineLazer IV 5900	1
79b	105489	CLAVIJA	2
79c		JUNTA TÓRICA	
	165295	LineLazer IV 3900	1
	114683	LineLazer IV 5900	1
79d*		EJE DE PIÑÓN	
	241110	LineLazer IV 3900	1
	241114	LineLazer IV 5900	1
79e*		ANILLO DE RETENCIÓN, grande	
	113094	LineLazer IV 3900	1
	112770	LineLazer IV 5900	1

* Debe pedirse por separado.

Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900

Conjunto de rueda giratoria y filtro



Lista de piezas

Conjunto de rueda giratoria

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
6	101566	TUERCA, sujeción	2
15	112960	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	3
16	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon, 5/16	3
18*‡	112405	TUERCA, sujeción	2
19*‡	112825	ARANDELA	4
20*‡	114648	TAPA, polvo	1
24	108868	ABRAZADERA, cable	1
28‡	15F910	MÉNSULA, cable	1
29	240991	MÉNSULA, ruedecilla, frontal	1
31	114982	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	2
33*‡	193658	ESPACIADOR, junta	2
34*	114549	RUEDA, neumática	1
35*	113471	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	1
36‡	241445	CABLE (incluye 38)	1
38‡	114802	TOPE, cable	1
292*‡	17H489	ETIQUETA, ajuste de disco	1
483*‡	114548	COJINETE, bronce	2
484*‡	110754	TORNILLO, tapa, hueco	2
485*‡	193662	TOPE, cuña	1
487*‡	15J603	SEPARADOR, redondo	1
488*‡	120476	PERNO, de tope	1
489*‡	17H486	DISCO, ajustador, conjunto	1
490*‡	17G762	TORNILLO, ajustador de disco	2
491*‡	113962	ARANDELA	1
492*‡	114681	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	1
493*‡	17H485	HORQUILLA	1
494*‡	113484	JUNTA, grasa	1
495*‡	113485	COJINETE, copela/cono	2
496*‡	112776	ARANDELA, plana	1
497*‡	181818	PERILLA, doble	1
498*‡	193661	MANDÍBULA	1
499*‡	15G952	BALANCÍN	1
500*‡	108483	TORNILLO, ajuste	1
501*‡	193528	BRAZO	1

* Incluido en el kit de reparación de rueda giratoria 240719

‡ Incluido en el kit de reparación de rueda giratoria 241105

Filtro

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
51	17K166	COLECTOR	1
52	196179	RACOR, codo, acanalado	1
53	287285	TAPA, filtro (incluye 54, 56)	1
54	15C766	TUBO, difusión	1
55	25A465	FILTRO, fluido	1
56	117285	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
57	111801	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	2
58	287172	KIT, reparación, transductor	1
59	111457	JUNTA TÓRICA	2
60	15G331	TAPÓN, tubería	2
61	245103	VÁLVULA, drenaje, conjunto (incluye 63, 65, 66, 67, 68)	1
62	196178	ADAPTADOR, manguito	1
63	114708	RESORTE, compresión	1
64	196181	ACCESORIO, manguito	1
65	15G563	MANIJA, válvula	1
66	116424	TUERCA, de cabeza	1
67	193709	ASIENTO, válvula	1
68	193710	SELLO, asiento, válvula	1
80	25A877	KIT, reparación, filtro, colector	1

Lista de piezas

Soporte y brazo para pistola

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
6	101566	TUERCA, sujeción	2
31	114982	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	2
39	17H528	MÉNSULA, brazo de pistola	1
115	17J407	BRAZO, extensión, barra	1
116	17J424	BARRA, ajuste de altura, conjunto	1
116a	17J139	BARRA, pistola, altura, ajuste	1
116b	113428	TORNILLO, maquinado, cab. hex.	3
116c	17J153	MÉNSULA, soporte de pistola	1
118	24Y645	KIT, abrazadera, tuerca mariposa doble	1
119	25A529	BRAZO, soporte de pistola, LineLazer (incluye 151)	1
119a	24Y919	MÉNSULA, cable	1
119b*	15F216	SOPORTE, pistola	1
119c	17J575	SUJETADOR, especial	1
119d*	119664	COJINETE, manguito	1
119e	17J576	SEPARADOR, especial	1
119f	119647	TORNILLO, cabezal, cubo	2
119g	17H673	PERNO, cable, pistola	1
119h	15F214	PALANCA, actuador	1
119i	17H674	ADAPTADOR, cable, pistola	1
119j	102040	TUERCA, fijación, hex.	2
119k	15F209	ESPÁRRAGO, extracción, gatillo	1
119l	17J145	BRAZO, soporte, pistola	1
119m*	15F750	PERILLA, soporte, pistola	1
120	25A488	CABLE, pistola, manual (incluye 126, 151)	1
121	188135	GUÍA, cable	1
122	248157	PISTOLA, flex., básica	1
128▲	16P136	ETIQUETA, seguridad, advertencia, ISO	1
145	245733	KIT, reparación, manejar el gatillo (incluye 132, 137, 138, 139)	1
151	126111	RETÉN, sujetador circular, externo, 8 mm	2
158	108471	PERILLA, doble	1
159	111145	PERILLA, doble	2
165	17J408	BRAZO, extensión, tercera pistola	1
211	25A487	CABLE, pistola, automática (incluye 151, 212, 213)	1
225	17C043	ETIQUETA, número "1"	1
	17C046	ETIQUETA, número "2"	1

* Incluida en el Kit de reparación del soporte de pistola 287569

▲ Las etiquetas de advertencia de repuesto pueden pedirse sin cargo.

Gatillo de la pistola

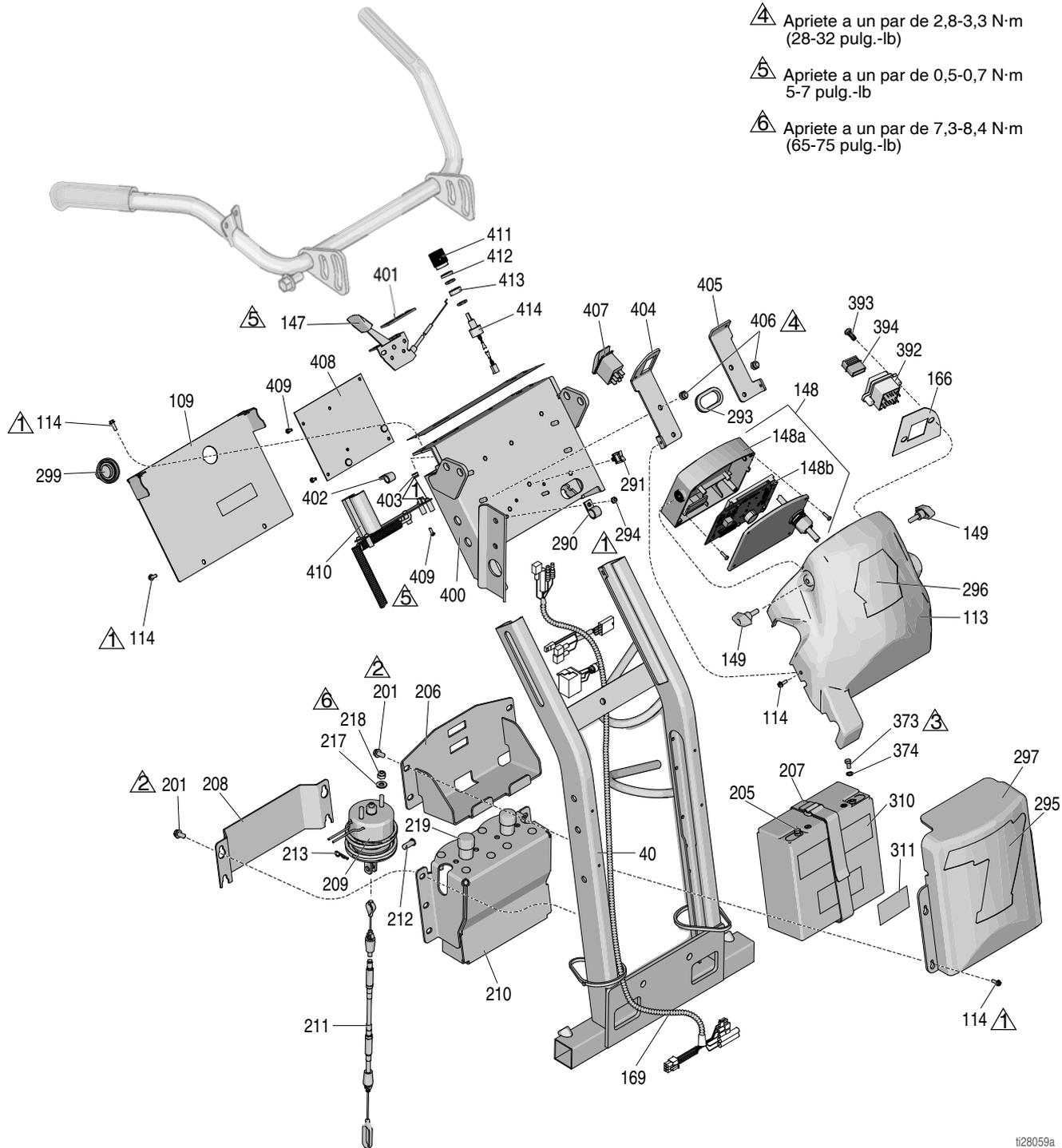
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
120	25A488	CABLE, pistola, manual (incluye 126, 151)	1
124	245798	MANGUERA, acoplada, 1/4 pulg. x 2,13 m (7 pies)	1
126	15F624	TUERCA, cable, pistola (estriada)	2
130	25A636	MÉNSULA, gatillo con interruptor	1
130a	276907	MÉNSULA, imán	1
130e	17J237	INTERRUPTOR, lámina	1
131	198896	BLOQUE, montaje	1
132	245676	ASA	1
133	198895	PLACA, palanca, pivote	2
134	111017	COJINETE, brida	2
135	116941	TORNILLO, resalte, cab. hueca	1
136	116969	TUERCA, sujeción	1
137	112381	TORNILLO, maquinado, cabeza trunc.	1
138	117268	MÉNSULA, interruptor	1
139	117269	RESORTE	1
140	128803	TORNILLO, autorroscante, arandela hexagonal	1
142	117317	TORNILLO, plastite, cabeza troncocónica	2
144	17K587	ETIQUETA, aviso, ajuste	1

Plano de piezas - LineLazer V 3900, 5900

NOTICE

No deje que los cables del solenoide hagan una curva cerrada como se muestra. Esto puede provocar la rotura de los cables. Deje una curva de un radio de unos dos centímetros aproximadamente en los cables que salen del solenoide.

- Apriete a un par de 2,0-2,4 N·m (18-22 pulg.-lb)
- Apriete a un par de 14,6-16,9 N·m (130-150 pulg.-lb)
- Apriete a un par de 2,8-3,3 N·m (25-30 pulg.-lb)
- Apriete a un par de 2,8-3,3 N·m (28-32 pulg.-lb)
- Apriete a un par de 0,5-0,7 N·m (5-7 pulg.-lb)
- Apriete a un par de 7,3-8,4 N·m (65-75 pulg.-lb)



ti28059a

Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
40	24Y665	BASTIDOR, mango vertical, pintado	1	293	17H701	OJAL, oval	1
109	17J123	PLACA, cubierta	1	294	115483	TUERCA, sujeción	2
113	17J135	CUBIERTA, control, pintada (Serie A)	1	295	17K378	ETIQUETA	1
	17V517	CUBIERTA, control, pintada (Serie B)	1	296	17K379	ETIQUETA	1
114	128978	TORNILLO, máquina, de cabeza de arandela hexagonal ranurada	12	297	17K377	CUBIERTA, batería, pintada	1
147	24Y643	CONTROL, acelerador (incluye 401, 402, 403)	1	299	17K310	TAPÓN, Standard Series	1
148	25A498	CAJA, conjunto de control completo (incluye 149) (Serie A)	1	310	17K397	ETIQUETA	1
	17W550	CAJA, conjunto de control completo (incluye 149) (Serie B)	1	311	17K396	ETIQUETA	1
148a	25A497	KIT, reparación, interruptor de membrana	1	373	128131	TORNILLO	2
148b	25A496	KIT, reparación, tarjeta de video (Serie A)	1	374	111307	ARANDELA	2
	17W549	KIT, reparación, tarjeta de video (Serie B)	1	392	25M792	TABLA DE CONTROL, montaje	1
149	16W408	PERILLA, mango en forma de T, perno roscado de 1/4-20	2	393	17V519	TORNILLO, cacerola	2
166	17V520	ETIQUETA, USB	1	394	17V518	CUBIERTA, polvo, USB	2
169	17J514	CABLE, mazo	1	400	24Y642	CONTROL, placa	1
201*	107257	TORNILLO, formador de rosca	10	401	15F776	JUNTA	1
205*	24X370	BATERÍA, 22 AH, sellada (incluye 373, 374)	1	402	119736	ABRAZADERA	1
206*	17H644	ESTANTE, batería	1	403	111280	TUERCA	3
207*	126949	CORREA, batería	1	404	17J128	MÉNSULA	1
208*	17H650	CUBIERTA, solenoide	1	405	17J126	MÉNSULA	1
209*	25A486	KIT, solenoide (incluye 212, 213, 217, 218, 219)	1	406	102040	TUERCA	4
210*	24Y777	MÉNSULA	1	407	128783	INTERRUPTOR	1
211*	25A487	CABLE, automático (incluye 212, 213, 151)	1	408	25A493	KIT, placa principal, Standard Series (incluye 409)	1
212*	128711	CLAVIJA	1		25A494	KIT, placa principal, Serie automática HP (incluye 409)	1
213*	15R598	CLIP	1	409	106520	TORNILLO	11
217*	110755	ARANDELA	2	410*	25A495	KIT, tablero del cargador (incluye 409)	1
218*	121114	TUERCA	2	411	116167	PERILLA	1
219*	128712	CABEZAL	2	412	15C973	JUNTA	1
290	128856	ABRAZADERA, cable, nailon, 1/2 pulg.	2	413	198650	SEPARADOR	1
291	114687	PINZA, retenedor	2	414	256219	POTENCIÓMETRO	1

* Serie automática HP solamente

Reemplazo del sensor de distancia

1. Desmonte la rueda (17) del LineLazer.
2. Quite el tornillo (25), la abrazadera del cable (24) y el sensor de distancia (23).
3. Instale el nuevo sensor de distancia (23) con la abrazadera del cable (24) y el tornillo (25).
4. Instale la rueda (17) en el LineLazer.

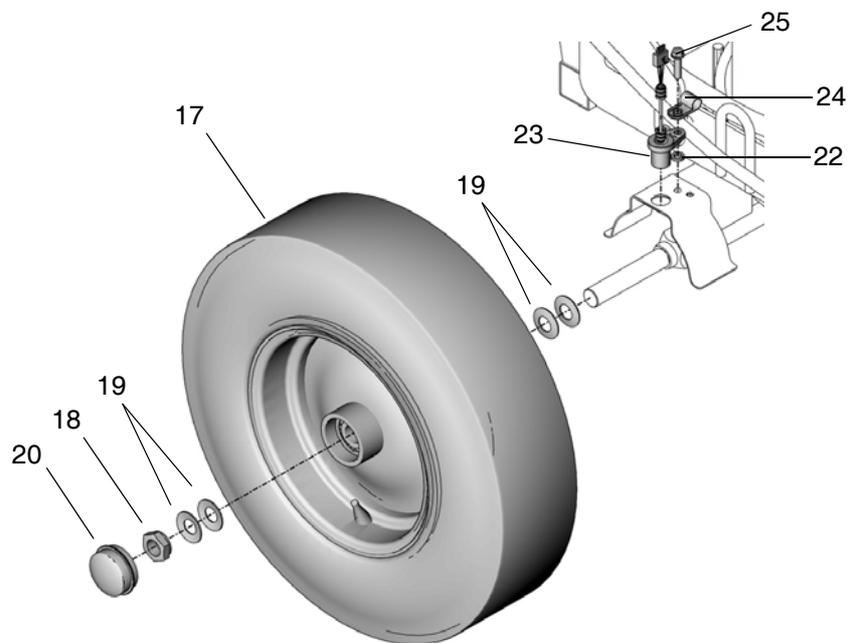


Diagrama de cableado (Standard Series)

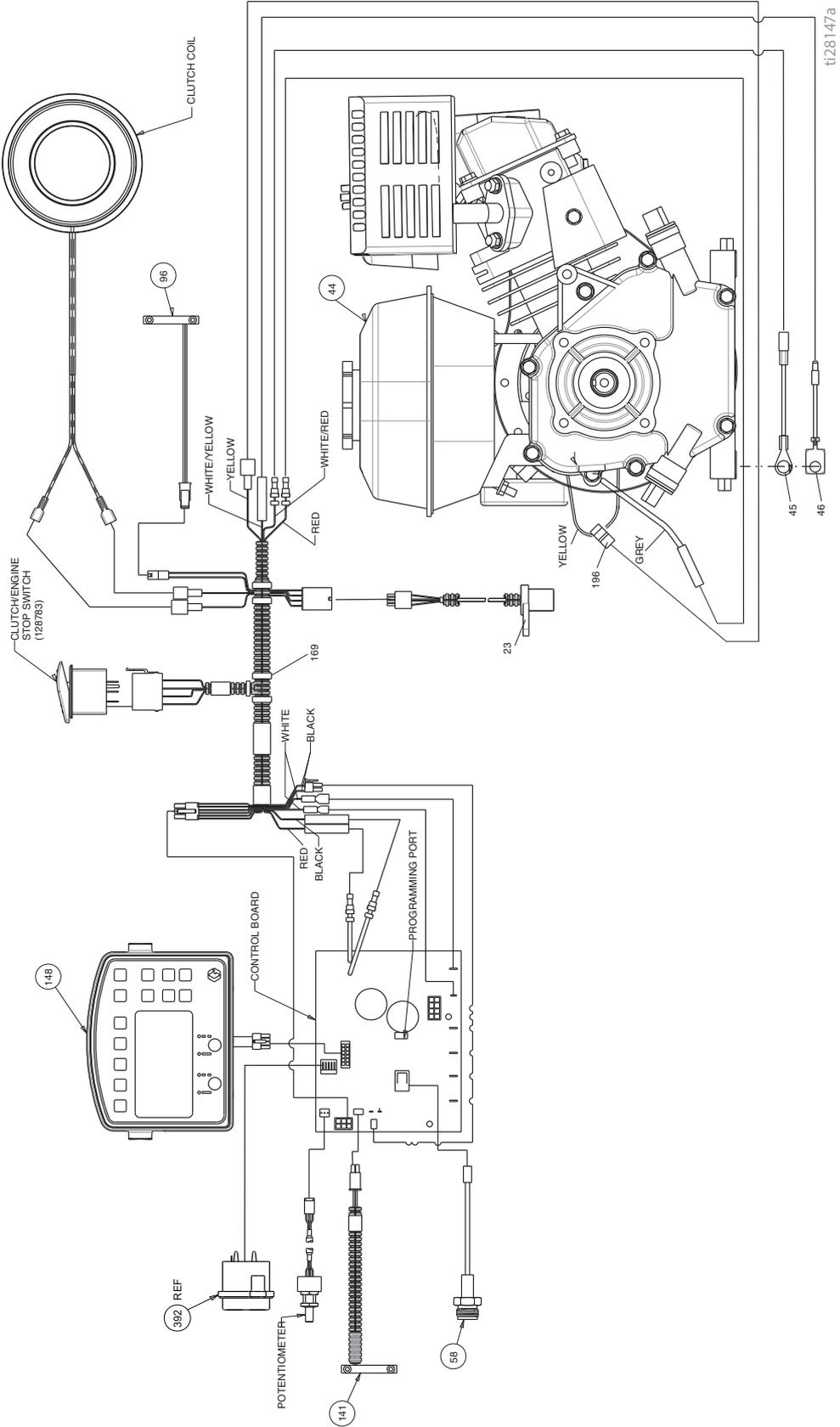
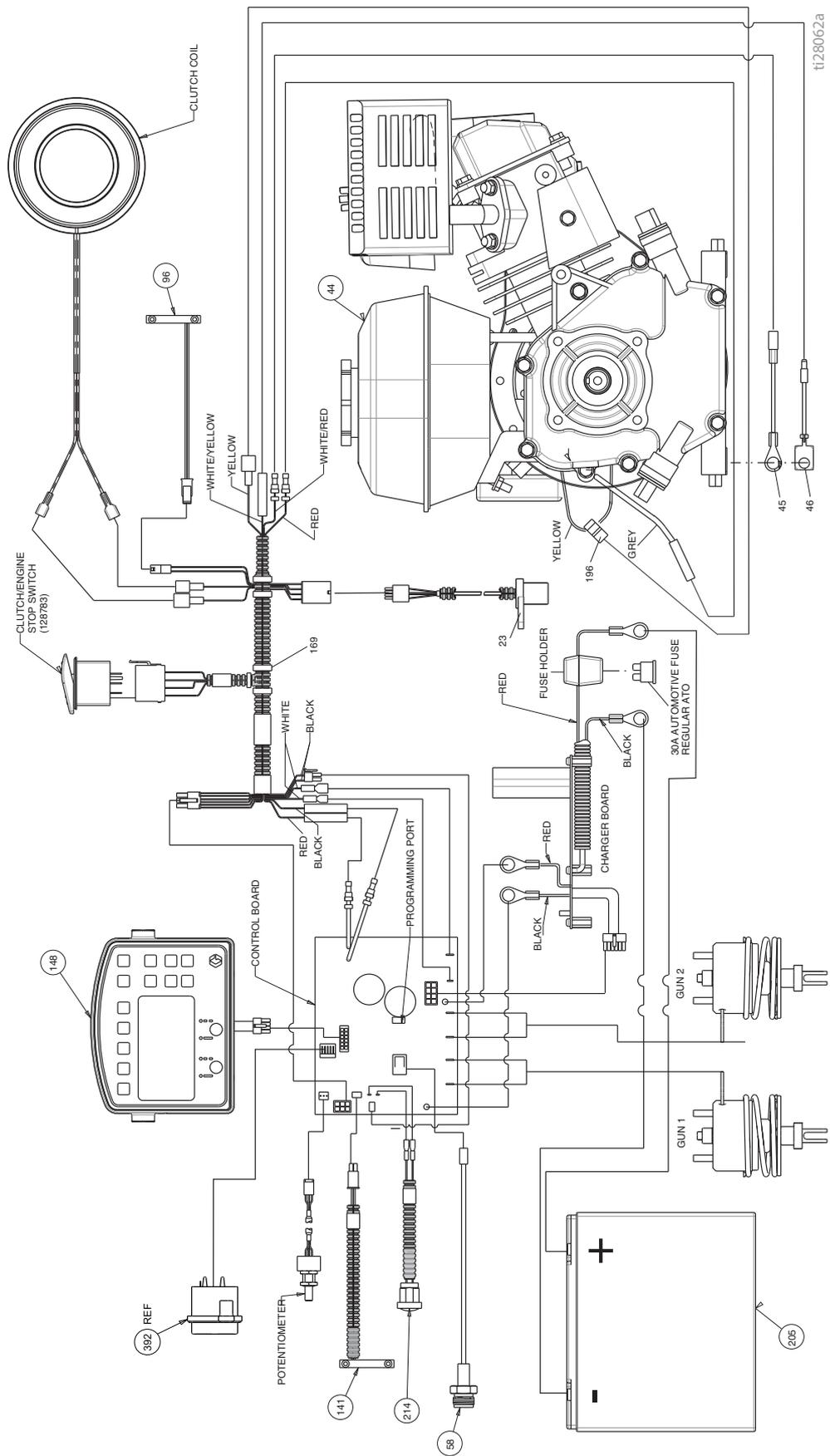


Diagrama de cableado (Serie automática HP)



Datos técnicos

LineLazer V 3900 Standard Series (Modelos 17H449, 17H450)		
	EE. UU.	Sistema métrico
Dimensiones		
Altura	Sin embalaje - 44,5 pulg. Con embalaje - 52,5 pulg.	Sin embalaje - 113,03 cm Con embalaje - 133,35 cm
Ancho	Sin embalaje - 34,25 pulg. Con embalaje - 37,0 pulg.	Sin embalaje - 86,99 cm Con embalaje - 93,98 cm
Longitud	Sin embalaje - 68,75 pulg. Con embalaje - 73,5 pulg.	Sin embalaje - 174,63 cm Con embalaje - 186,69 cm
Peso (seco, sin pintura)	Sin embalaje - 230 lb Con embalaje - 297 lb	Sin embalaje - 104 kg Con embalaje - 135 kg
Ruido (dBa)		
Potencia de sonido, según la norma ISO 9614:	95,6	
Presión de sonido, según la norma ISO 9614:	85,5	
Vibración (m/seg²) (exposición de 8 horas al día)		
Mano-brazo (según norma ISO 5349)	mano izquierda 3,73 mano derecha 2,06	
Cuerpo entero (según norma ISO 2631)	0,4	
Potencia nominal (HP)		
Potencia nominal (HP) según norma SAE J1349	4,0 HP a 3600 rpm	2,9 kW a 3600 rpm
Suministro máximo	1,25 gpm	4,7 lpm
Tamaño máximo de la boquilla 1 pistola 2 pistolas	.036 .025	
Filtro de aspiración de pintura de entrada	Malla 16	1190 micras
Filtro de pintura de salida	Malla 50	297 micras
Tamaño de la entrada de la bomba	1 in NSPM (m)	
Tamaño de la salida de la bomba	3/8 NPT (h)	
Presión máxima de funcionamiento	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Capacidad eléctrica	50 W a 3600 rpm	
Batería (opcional)	12 V, 22 Ah, ácido de plomo sellada, ciclo profundo	

Piezas húmedas: PTFE, nailon, poliuretano, V-Max polietileno, UHMWPE, fluoroelastómero, acetal, cuero, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado, acero al carbono niquelado, cerámica

LineLazer V 5900 Standard Series (Modelos 17H454, 17H455)		
	EE. UU.	Sistema métrico
Dimensiones		
Altura (con la barra del manillar hacia abajo)	Sin embalaje - 44,5 pulg. Con embalaje - 52,5 pulg.	Sin embalaje - 113,03 cm Con embalaje - 133,35 cm
Ancho	Sin embalaje - 34,25 pulg. Con embalaje - 37,0 pulg.	Sin embalaje - 86,99 cm Con embalaje - 93,98 cm
Longitud (con la plataforma plegada)	Sin embalaje - 68,75 pulg. Con embalaje - 73,50 pulg.	Sin embalaje - 174,63 cm Con embalaje - 186,69 cm
Peso (seco, sin pintura)	Sin embalaje - 250 lb Con embalaje - 317 lb	Sin embalaje - 113 kg Con embalaje - 144 kg
Ruido (dBa)		
Potencia de sonido, según la norma ISO 9614:	97,6	
Presión de sonido, según la norma ISO 9614:	87,1	
Vibración (m/seg²) (exposición de 8 horas al día)		
Mano-brazo (según norma ISO 5349)	mano izquierda 3,65 mano derecha 3,72	
Cuerpo entero (según norma ISO 2631)	0,4	
Potencia nominal (HP)		
Potencia nominal (HP) según norma SAE J1349	5,5 HP a 3600 rpm	4,1 kW a 3600 rpm
Suministro máximo	1,6 gpm	6,0 lpm
Tamaño máximo de la boquilla 1 pistola 2 pistolas	.043 .029	
Filtro de aspiración de pintura de entrada	Malla 16	1190 micras
Filtro de pintura de salida	Malla 50	297 micras
Tamaño de la entrada de la bomba	1 in NSPM (m)	
Tamaño de la salida de la bomba	3/8 NPT (h)	
Presión máxima de funcionamiento	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Capacidad eléctrica	84 W a 3600 rpm	
Batería	12 V, 22 Ah, ácido de plomo sellada, ciclo profundo	

Piezas húmedas: PTFE, nailon, poliuretano, V-Max polietileno, UHMWPE, fluoroelastómero, acetal, cuero, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado, acero al carbono niquelado, cerámica

LineLazer V 3900 Serie automática HP (Modelos 17K577, 17H451, 17K638, 17H452, 17K579, 17H453)		
	EE. UU.	Sistema métrico
Dimensiones		
Altura (con la barra del manillar hacia abajo)	Sin embalaje - 44,5 pulg. Con embalaje - 52,5 pulg.	Sin embalaje - 113,03 cm Con embalaje - 133,35 cm
Ancho	Sin embalaje - 34,25 pulg. Con embalaje - 37,0 pulg.	Sin embalaje - 86,99 cm Con embalaje - 93,98 cm
Longitud (con la plataforma plegada)	Sin embalaje - 68,75 pulg. Con embalaje - 73,50 pulg.	Sin embalaje - 174,63 cm Con embalaje - 186,69 cm
Peso (seco, sin pintura)	Sin embalaje - 240 lb Con embalaje - 307 lb	Sin embalaje - 109 kg Con embalaje - 139 kg
Ruido (dBa)		
Potencia de sonido, según la norma ISO 9614:	95,6	
Presión de sonido, según la norma ISO 9614:	85,5	
Vibración (m/seg²) (exposición de 8 horas al día)		
Mano-brazo (según norma ISO 5349)	mano izquierda 3,73 mano derecha 2,06	
Cuerpo entero (según norma ISO 2631)	0,4	
Potencia nominal (HP)		
Potencia nominal (HP) según norma SAE J1349	4,0 HP a 3600 rpm	2,9 kW a 3600 rpm
Suministro máximo	1,25 gpm	4,7 lpm
Tamaño máximo de la boquilla 1 pistola 2 pistolas	.036 .025	
Filtro de aspiración de pintura de entrada	Malla 16	1190 micras
Filtro de pintura de salida	Malla 50	297 micras
Tamaño de la entrada de la bomba	1 in NSPM (m)	
Tamaño de la salida de la bomba	3/8 NPT (h)	
Presión máxima de funcionamiento	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Capacidad eléctrica	50 W a 3600 rpm	
Batería de arranque	12 V, 22 Ah, ácido de plomo sellada, ciclo profundo	

Piezas húmedas: PTFE, nailon, poliuretano, V-Max polietileno, UHMWPE, fluoroelastómero, acetal, cuero, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado, acero al carbono niquelado, cerámica

LineLazer V 5900 Serie automática HP (Modelos 17K580, 17H456, 17K636, 17H457, 17K581, 17H458)		
	EE. UU.	Sistema métrico
Dimensiones		
Altura (con la barra del manillar hacia abajo)	Sin embalaje - 44,5 pulg. Con embalaje - 52,5 pulg.	Sin embalaje - 113,03 cm Con embalaje - 133,35 cm
Ancho	Sin embalaje - 34,25 pulg. Con embalaje - 37,0 pulg.	Sin embalaje - 86,99 cm Con embalaje - 93,98 cm
Longitud (con la plataforma plegada)	Sin embalaje - 68,75 pulg. Con embalaje - 73,50 pulg.	Sin embalaje - 174,63 cm Con embalaje - 186,69 cm
Peso (seco, sin pintura)	Sin embalaje - 266 lb Con embalaje - 333 lb	Sin embalaje - 121 kg Con embalaje - 151 kg
Ruido (dBa)		
Potencia de sonido, según la norma ISO 9614:	97,6	
Presión de sonido, según la norma ISO 9614:	87,1	
Vibración (m/seg²) (exposición de 8 horas al día)		
Mano-brazo (según norma ISO 5349)	mano izquierda 3,65 mano derecha 3,72	
Cuerpo entero (según norma ISO 2631)	0,4	
Potencia nominal (HP)		
Potencia nominal (HP) según norma SAE J1349	5,5 HP a 3600 rpm	4,1 kW a 3600 rpm
Suministro máximo	1,6 gpm	6,0 lpm
Tamaño máximo de la boquilla 1 pistola 2 pistolas	.043 .029	
Filtro de aspiración de pintura de entrada	Malla 16	1190 micras
Filtro de pintura de salida	Malla 50	297 micras
Tamaño de la entrada de la bomba	1 in NSPM (m)	
Tamaño de la salida de la bomba	3/8 NPT (h)	
Presión máxima de funcionamiento	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Capacidad eléctrica	84 W a 3600 rpm	
Batería de arranque	12 V, 22 Ah, ácido de plomo sellada, ciclo profundo	

Piezas húmedas: PTFE, nailon, poliuretano, V-Max polietileno, UHMWPE, fluoroelastómero, acetal, cuero, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado, acero al carbono niquelado, cerámica

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de dieciocho meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable del desgaste ni rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco autorizado para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesorio o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al comprador asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato o por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

COBERTURA ADICIONAL DE LA GARANTÍA

Graco proporciona una garantía extendida y una garantía que cubre el desgaste de los productos descritos en el "Programa de Garantía del Equipo Contratador de Graco".

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar al distribuidor más cercano.

La información escrita y visual contenida en este documento refleja la última información del producto disponible al momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A3389

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revisión D, junio 2018